



## Garantie de FR Chargeur de 5 Ans

Vulcan électrique fabrique ses produits de matériel des pièces et composants qui sont nouveaux selon des pratiques industriellement compatibles. Garanties électriques de Vulcan le chargeur à être exempt des défauts dans l'exécution ou des matériaux pendant une année de la date de l'achat. Le redresseur est justifié pendant des deux années additionnelles, et le transformateur est justifié pendant cinq années de la date de l'achat. Pendant cette période, la volonté électrique de Vulcan, à ses options, réparent ou remplacent le produit défectueux gratuitement.

Cette garantie sera considérée VIDE si l'unité a souffert n'importe quels dommages ou changement physiques, intérieurement ou extérieurement, et ne couvre pas des dommages résultant de l'utilisation inexacte, ou de l'utilisation dans un environnement peu convenable. Cette garantie n'appliquera pas où le produit a été abusé, négligé, incorrectement installé, ou réparé par n'importe qui que Vulcan électrique ou un dépôt autorisé de service. Afin de qualifier pour la garantie, le produit ne doit pas être démonté ou modifié sans autorisation préalable par Vulcan Electric. La réparation ou le remplacement sont vos remèdes uniques et Vulcan électrique ne sera pas responsable des dommages, si direct, fortuit, spécial, ou consécutif, quoique causé par la négligence ou le défaut.

Vulcan électrique possède toutes les pièces enlevées des produits réparés. Pièces d'utilisations électriques de Vulcan les nouvelles faites par divers fabrique en exécutant des réparations de garantie et en construisant des produits de rechange. Si les réparations électriques de Vulcan ou remplace un produit, sa limite de garantie n'est pas prolongée. L'utilisateur est responsable de déterminer si ce produit électrique de Vulcan est adapté pour un but particulier et approprié à la méthode de l'utilisateur d'application. Vulcan électrique ne sera pas autrement responsable de la perte ou des dommages, si direct, indirect, spécial, fortuit, ou consécutif, indépendamment de la théorie légale affirmée, y compris, mais non limitée à, du contrat, de la négligence, de la garantie, ou de la responsabilité sans faute intentionnelle.

**C'EST GARANTIE ÉLECTRIQUE DE S DE VULCAN' SEULEMENT, ET LA COMPAGNIE NE FAIT AUCUNE GARANTIE, EXPRÈS OU IMPLICITE, Y COMPRIS DES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET DE FORME PHYSIQUE POUR UN BUT PARTICULIER.**

**Pour obtenir le service de garantie :** Si votre chargeur électrique de Vulcan exige le service, le renvoyer svp à l'endroit de l'achat. Si vous ne pouvez pas entrer en contact votre négociant, ou le négociant ne peut pas fournir le service, entrent en contact :

**Vulcan Electric 1512578 Ontario Ltd.,  
40 Telson Rd., Markham, Ontario, L3R 1E5.**

**Téléphone : (905) 513-1550, Fax: (905) 513-1557, Website: [www.chargers.ca](http://www.chargers.ca)**

Vous devez obtenir un nombre autorisé de retour de Vulcan électrique avant de retourner un chargeur électrique de Vulcan directement à Vulcan. Ne pas retourner un chargeur électrique de Vulcan sans obtenir d'abord un nombre de retour d'autorisation. Quand vous entrez en contact avec Vulcan électrique pour obtenir le service, être préparé pour fournir le numéro de série de votre chargeur électrique de Vulcan. Le numéro de série est situé sur l'avant de l'unité.

L'information suivante doit être fournie :

- Une description du problème
- Numéro de série de l'unité (le numéro de série est situé sur l'avant de l'unité), nom et adresse du revendeur, où vous avez acheté l'unité, et date d'achat.
- Empaqueter l'unité sans risque, en utilisant de préférence les matériaux originaux de boîte et d'emballage ; inclure le nombre de retour d'autorisation, une adresse de retour où l'unité réparée peut être embarquée, un nom de contact et un numéro de téléphone, et description de dossier du problème.

**EMBARQUER TOUTES LES UNITÉS PAYÉES PAR ANTICIPATION.**

# Manuel d'Installation et d'Utilisation



## FR Automatique Motif Chargeur de Batterie Easymatic Tableau de Commande



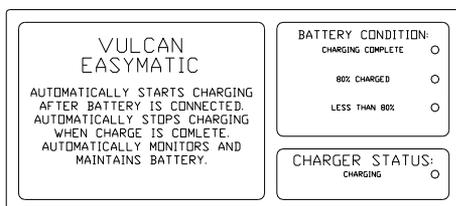
Vulcan Electric Inc., 40 Telson Road, Markham, Ontario, L3R 1E5.  
Téléphone: (905) 513-1550, Fax: (905) 513-1557, Gratuitement: 1-800-268-6949

« Nous fabriquons les chargeurs de batteries industriels les plus  
robustes depuis plus d'un siècle. »

## Installation



1. Localiser le chargeur dans un endroit sec qui est exempt de la vibration, effectuent des dommages, et tiennent compte de la ventilation suffisante. Pas le chargeur de batterie dans le compartiment de batterie.
2. S'assurer que le réceptacle est correctement fondu.
3. S'assurer que la tension de batterie correspond à la tension de chargeur de batterie et votre polarité est correcte sur le connecteur de C.C.
4. Tout le câblage doit être conforme au code électrique canadien et doit également se conformer à tous les codes électriques locaux pour assurer une installation sûre. Examiner l'étiquette de produit pour assurer la tension et le courant d'entrée à C.A. ; être sûr que votre sortie n'est pas surchargée. En règle générale chaque chargeur dessinant plus de 5 ampères devrait avoir un circuit consacré de sortie.



## Opération Normale

1. Brancher le chargeur de batterie et relier le chargeur à la batterie à charger.
2. Si la batterie est plus de 20% déchargé « **la LED de remplissage** » et « **moins de le 80% LED** » s'allumera. Si la batterie est moins de 20% déchargé « **la LED de remplissage** » et « **la LED chargée par 80%** » s'allumera.
3. Quand la tension de batterie augmente au-dessus du mark de 80% que « **la LED chargée par 80%** » s'allumera et « **la LED de remplissage** » restera a allumé le témoin qu'une charge de taux de finition est appliquée.
4. Quand la batterie est chargé « **la LED complète de remplissage** » allumera le témoin que le cycle est accompli.
5. À de diverses heures après qu'une charge complète « la LED de remplissage » s'allume tandis que « la LED complète de remplissage » est allumée, indiquant que le chargeur fait un cycle par une normale maintenir/régénérer le cycle.

## Dépannage de Chargeur

Chaque chargeur de Vulcan est inspecté, actionné à la pleine tension et individuellement approuvé avant qu'elle laisse notre dextérité, devrait vous faire satisfaire des questions le contrôle les raisons suivantes. Si votre chargeur ne fonctionnera néanmoins pas, nous appeler à 1-800-268-6949, et nous vous aiderons.

## Les Quatre Raisons Principales qu'un Chargeur ne Commencera pas

- 1) Tout le type chargeurs de franc ont une limite de début de basse tension, ceci aide à ne pas permettre des tailles incorrectes de batterie (tension) d'être relié à une taille différente de chargeur (tension), c.-à-d. : 24 batteries de volt étant reliées au chargeur de 36 volts.  
**Employer le chargeur correct pour la batterie impliquée.**
- 2) Si vous déchargez la batterie au delà des niveaux recommandés de l'abus le chargeur peut ne pas commencer. Le remplissage et pas l'excédent réguliers déchargeant les batteries résoudre cette question, et ajoutent la vie à la batterie. **Appeler votre fournisseur de service.**
- 3) Vérifier la sortie que le chargeur est relié à pour la tension CA. S'il y a trop de dispositifs tirant d'un circuit simple les briseurs peuvent se déclencher. Ceci fera ne pas commencer le chargeur. **Enlever d'autres dispositifs du circuit, ou faire installer à un professionnel un circuit consacré.**
- 4) Examiner le connecteur de C.C pour déceler les dommages ; le chargeur est activé par la présence de la tension de C.C (batterie). Un connecteur défectueux fera ne pas fonctionner le chargeur. **Appeler votre fournisseur de service.**

## Les Quatre Raisons Principales qu'un Chargeur ne Coupera pas

Si votre chargeur ne coupe pas après qu'une période prolongée (24 heures de maximum) vous puissiez avoir :

- 1) Une batterie défectueuse ; débrancher le chargeur et appeler votre fournisseur de service.
- 2) Une batterie surdimensionnée pour l'estimation du chargeur ; débrancher le chargeur et appeler votre fournisseur de service.
- 3) Votre batterie peut être sulfatée du stockage prolongé sans charge. Débrancher le chargeur et appeler votre fournisseur de service.
- 4) Un tableau défaillant de commande sur le chargeur ; débrancher le chargeur et appeler votre fournisseur de service.

## Entretien de Chargeur et de Batterie

Le chargeur exige peu d'entretien autre que nettoyer à l'aspirateur occasionnel de la poussière et assurer la ventilation est maintenu exempt de l'obstruction. Inspecter vos prises à C.A. et de C.C pour déceler les dommages. S'il y a lieu, faire entretenir le chargeur par un professionnel avant qu'autre emploi.

Le niveau du fluide d'électrolyte de batteries et la densité devraient être vérifiés au moins une fois par mois.

Employer seulement l'eau distillée pour compléter le niveau du fluide d'électrolyte. La perte liquide excessive est un signe de surcharger. Se référer aux instructions du fabricant de batterie pour des procédures de soin approprié.



Les batteries d'acide de plomb émettent des gaz d'hydrogène et de l'oxygène pendant la recharge ; donc vous devez exhaler le compartiment de batterie pour empêcher ces gaz de s'accumuler. Ne pas fumer ou ne pas employer la flamme nue en travaillant autour des batteries. Porter l'habillement approprié de sûreté comprenant la protection d'oeil en manipulant ou en travaillant autour des batteries. Des rapports aux poteaux de batterie doivent être établis avec les connecteurs permanents qui fournissent un raccordement fiable de bas-résistance. Nettoyer vos contacts de batteries régulièrement.